



Reimagining Education During the Pandemic

**PORTLAND  
PUBLIC SCHOOLS**



## Aprendizaje híbrido de PPS K-5. Preguntas y respuestas más frecuentes.

Las Escuelas Públicas de Portland han comenzado el proceso para que los estudiantes vuelvan al aula utilizando un modelo híbrido después de casi un año de clases en línea con el Aprendizaje Integral a Distancia (CDL) durante la pandemia de COVID-19.

- Mensaje a las familias de PPS [Message to PPS families](#)
- Presentación a la Junta de Educación [Presentation to the Board of Education](#)
- Ejemplo de calendario semanal [Example weekly calendar](#)

### ¿Quién tendrá la opción de participar en el horario híbrido?

En este momento, solo los estudiantes de K-5 (primaria) podrán participar en el horario híbrido.

Estamos haciendo planes para expandir opciones adicionales limitadas de instrucción en persona para nuestros estudiantes de secundaria y preparatoria y esperamos pronto ofrecerles más información sobre eso.

### ¿Cuándo comenzará el horario híbrido para las familias que elijan esta opción para sus estudiantes?

El horario híbrido comenzará para los estudiantes de K-5 que opten por participar el 12 de abril, que es el comienzo del cuarto trimestre.

### ¿Cómo se inscriben las familias?

Las familias de los estudiantes elegibles recibieron una encuesta el 12 de febrero en la que se les pide que den su preferencia, híbrida o CDL. Sus respuestas son importantes porque nos ayudarán a planificar la plantilla de personal, las rutas de los autobuses, las comidas y otros apoyos importantes.

La fecha límite para responder es el jueves 25 de febrero.

### ¿Cuál es la diferencia entre el modelo híbrido y la instrucción presencial limitada (LIPI)?

El modelo híbrido implica una reapertura a gran escala de las escuelas para todos nuestros estudiantes de K-5.

LIPI es un servicio específico que ofrecemos para una pequeña cantidad de estudiantes de K-12 (de kínder a 12º. grado). LIPI es un modelo en las escuelas respaldado por el Departamento de Educación de Oregon y diseñado para satisfacer las necesidades de grupos específicos de estudiantes según los

apoyos educativos, socioemocionales, curriculares, instructivos y/o de evaluación necesarios.

Actualmente ofrecemos LIPI y continuaremos haciéndolo después de que se implemente el modelo híbrido K-5. Continuamos desarrollando planes para la instrucción híbrida para las escuelas secundarias y preparatorias; dadas las complejidades con respecto al distanciamiento social, estos programas probablemente serán diferentes a la instrucción híbrida de la escuela primaria.

### **¿Por qué se eligió este momento?**

Nuestros maestros de K-5 pueden acceder a las vacunas ahora y queremos que los estudiantes regresen a nuestras escuelas tan pronto como sea seguro hacerlo. El cronograma de abril funciona bien con el calendario de vacunación actual. También nos permite traer a los estudiantes de regreso a una transición natural en el año escolar (entre períodos de calificaciones).

### **¿Cuál es el beneficio para los estudiantes de participar en el modelo híbrido?**

Los estudiantes, especialmente los más jóvenes, a menudo obtienen mejores resultados con el aprendizaje en persona que con la CDL. Con el modelo híbrido, los maestros podrán agrupar a los estudiantes para ayudar de manera más eficiente con la recuperación del aprendizaje.

### **¿Qué pasa con los estudiantes cuyas familias optan por no participar en el modelo híbrido?**

El horario para los estudiantes que opten por permanecer usando el modelo CDL seguirá siendo esencialmente el mismo después de que lancemos el modelo híbrido. Los maestros determinarán qué estudiantes reciben instrucción en vivo por la mañana y cuáles la reciben por la tarde. El tiempo de instrucción en vivo es actualmente de 2.5 horas y será de 2.25 horas después de que iniciemos el modelo híbrido. Los estudiantes de ambos modelos seguirán participando en algunas actividades asincrónicas.

### **Si optamos por permanecer en CDL y nos gustaría cambiar al modelo híbrido, ¿podemos hacerlo?**

Sí, permitiremos que las familias cambien la elección del modelo de escuela de su estudiante después de seleccionar uno u otro.

### **Si optamos por permanecer en CDL, ¿mi estudiante recibirá la misma calidad de educación que aquellos que participan en el modelo híbrido?**

Los estudiantes que no participen en el modelo híbrido continuarán con el modelo CDL actual. Ellos seguirán tomando las clases desde la casa con los estudiantes en el salón de clases. Queremos que nuestras familias se sientan seguras y que solo participen en el modelo híbrido si se sienten cómodas haciéndolo.

## **PREGUNTAS DEL AULA**

### **¿Cómo será la configuración física?**

El personal de operaciones de PPS ha retirado los muebles de las escuelas para garantizar que los salones de clases estén configurados de manera que permitan un espacio de 6 pies entre todos en el salón. Los estudiantes y el personal que ingresa a las escuelas notarán una serie de cosas nuevas que incluyen:

- Señalización especial y señalización en el suelo para garantizar el distanciamiento social.
- Estaciones de desinfectante de manos.
- Protocolos especiales de inicio y cierre de sesión.
- Plexiglás y otras barreras físicas.
- Número reducido de escritorios en las aulas para mantener el distanciamiento social (requerido por el Estado de Oregon que sea de 35 pies cuadrados).
- Espacio dedicado para estudiantes o personal que muestren síntomas durante el día.
- Limpieza de superficies de uso frecuente.

### **¿Se abrirán las ventanas mientras los estudiantes estén en el aula?**

Nuestro consultor higienista industrial ha indicado la necesidad de que el aire circule por nuestros edificios tanto como sea posible. Abrir ventanas y agregar purificadores de aire, junto con el funcionamiento de sistemas HVAC durante períodos prolongados, serán las medidas de seguridad que seguiremos. Estos esfuerzos serán especialmente importantes en los espacios donde se detecten síntomas y en áreas donde hay mala circulación de aire.

### **¿Cuál será la estructura del modelo híbrido?**

Los maestros de K-5 separarán a sus estudiantes en dos grupos: un grupo de la mañana y un grupo de la tarde. Cada grupo tendrá instrucción en persona con su maestro durante 2 horas y 15 minutos los lunes, martes, jueves y viernes. Los miércoles continuarán siguiendo el formato actual de Aprendizaje a Distancia Integral (CDL).

Cuando los estudiantes del programa de aprendizaje híbrido no estén en la escuela, participarán en el CDL por el resto del día escolar. La instrucción en persona cubrirá matemáticas, lectura y aprendizaje socioemocional (SEL).

### **¿Cambiará el maestro de mi estudiante durante esta transición?**

En la mayoría de los casos, el maestro de su estudiante seguirá siendo el mismo independientemente de si elige participar en el modelo híbrido o permanecer en CDL. Puede haber algunos casos en los que un maestro no pueda regresar al trabajo. En esos casos haremos ajustes y nos comunicaremos con las familias.

### **¿Se requerirá que el personal de la escuela y los estudiantes que participan en el modelo híbrido usen mascarillas?**

Sí, se requiere que todo el personal use máscaras faciales mientras se encuentre en un espacio compartido en nuestras escuelas. A los estudiantes con IEP o planes 504 que les impidan usar máscaras, no se les requerirá que las usen. En esas situaciones, el personal de la escuela recibirá equipo de protección personal adicional (PPE).

### **¿Se requerirá que el personal de la escuela esté vacunado antes de trabajar en el sitio?**

No, las vacunas COVID no son una condición de empleo. Sin embargo, nos aseguramos de que todo el personal escolar tenga acceso a una vacuna lo antes posible.

## **COMIDAS, TRANSPORTE**

### **¿Cómo serán el desayuno y el almuerzo para los estudiantes que asisten al modelo híbrido?**

Habrán comidas disponibles para los estudiantes que participen en el modelo híbrido.

Los estudiantes en el grupo de la mañana recibirán el desayuno al llegar a la escuela y el almuerzo cuando salgan de la escuela.

Los estudiantes en el grupo de la tarde recibirán el almuerzo al llegar a la escuela y el desayuno para el día siguiente cuando salgan de la escuela.

### **¿Cambiará el servicio de comidas para los estudiantes que no participan en el modelo híbrido?**

Los estudiantes que no participan en el modelo híbrido, aún podrán acceder a las comidas a través de nuestros sitios de comidas de Servicios de Nutrición y el servicio de entrega de comidas a domicilio.

### **¿Qué tipo de protocolos de seguridad se implementarán para garantizar que los autobuses escolares sean seguros para los estudiantes que usarán ese modo de transporte para llegar a la escuela?**

Asegurar que nuestros estudiantes estén seguros en los autobuses escolares es tan importante como garantizar que estén seguros en las escuelas.

Las ventanas de los autobuses estarán abiertas para permitir una ventilación adecuada y los asientos estarán escalonados para asegurarse de que los estudiantes estén separados por lo menos 6 pies entre ellos y el conductor del autobús. Los autobuses también se limpiarán entre un grupo de estudiantes y otro.

## **OTROS TEMAS**

### **¿Puede un padre/tutor solicitar que se ubique a su hijo en un grupo en particular (ya sea por la mañana o por la tarde) para ayudar con las necesidades de cuidado infantil?**

No, la escuela determinará los grupos. Estamos trabajando en un plan para proporcionar apoyo adicional de cuidado infantil a las familias que puedan tener problemas con el grupo en el que se encuentra su estudiante.

### **Si todas las familias de K-5 deciden optar por participar en el modelo híbrido, ¿PPS tiene la capacidad de espacio para acomodar esa cantidad de estudiantes?**

Sí, porque debido a que nuestros estudiantes de K-5 aprenden en un salón de clases autónomo, esto será posible.

### **¿Se contratará personal de limpieza adicional para ayudar con la limpieza entre grupos de estudiantes?**

No, no existe un plan para aumentar la capacidad de personal de limpieza. Planeamos limitar el uso de espacios en cada edificio escolar para asegurar que el personal de conserjes actual en ese sitio pueda limpiar y desinfectar adecuadamente entre grupos de estudiantes.